Tenor I

W dzień Bożego narodzenia (Niewiadomski)

1

f

1. Ptaszki, pta — szki wyśpiewują
2. Szpak te-no — rem, szpak tenorem
3. Dary, da — ry oddajemy

1. wyśpiewu — ją.
2. Krzyknie cza — sem.
3. Zrodzo ne — mu.

Pta — szki
gru — chnie,
Da — ry

1. wyśpiewu-ją.
2. Gruchnie ba-sem.
3. oddaje-my.

ARCHIWUM i BIBLIOTEKA
Krakowskiej Kapituły Katedralnej
KK-1-863

Tenor I.

W dzień Bożego narodzenia

(Niewiadomski)

2

f

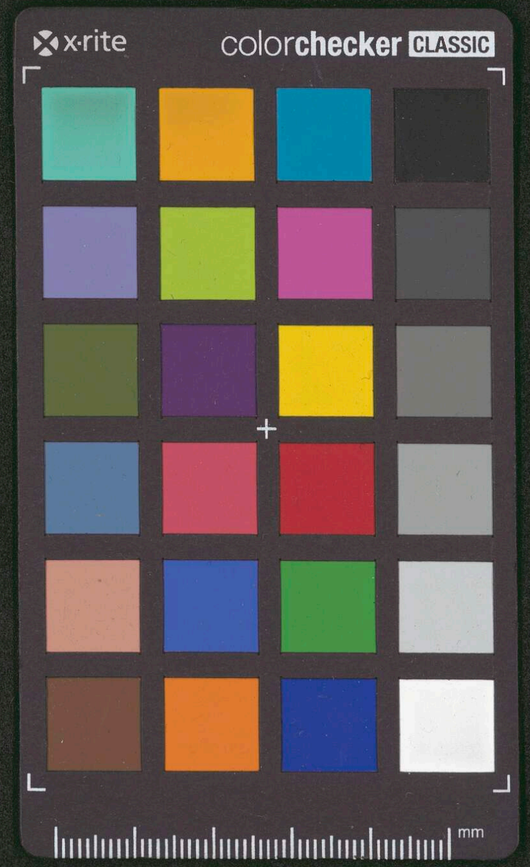
1. Ptaszki, ptaszki wy-śpie-wu-ja,
2. Szpak te-no-rem, szpak te-no-rem
3. Da-ry, da-ry oddaje-my,

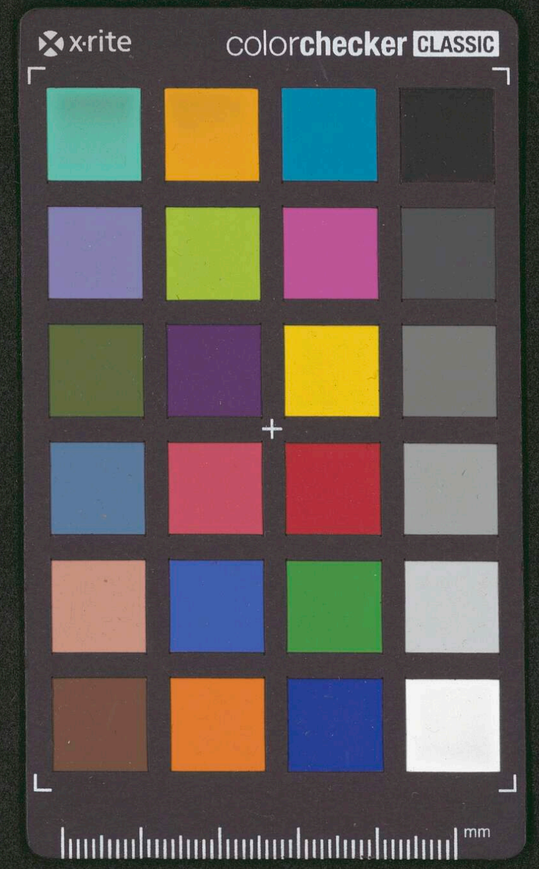
1. wy-śpie-wu-ja.
2. krzyknie cza-sem.
3. zrodzone-mu.

Ptaszki
grucha-chnie,
Da-ry

1. wy-śpie-wu-ja.
2. gruchnie ba-sem.
3. oddaje-my.

tt-1-863




x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

Tenor II

Kk-1-863

KAPIT. CRACOV.

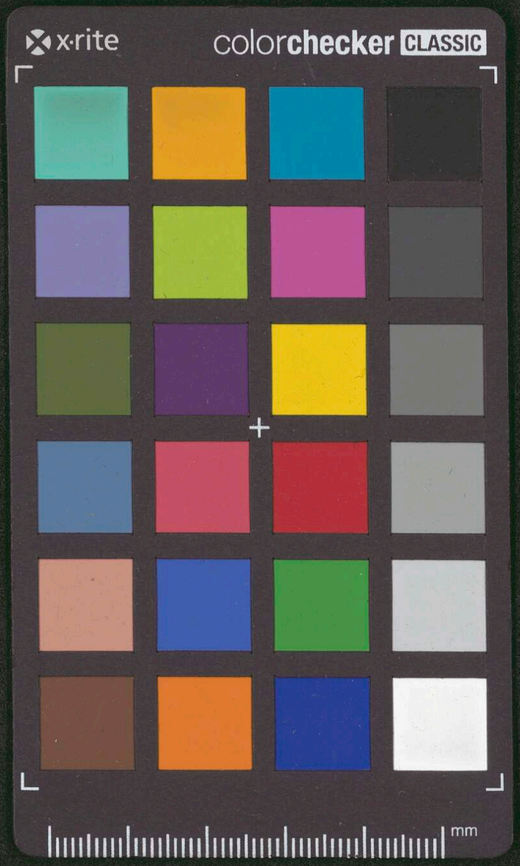
W dzień Bożego narodzenia (Niewiadomski)

3

1. Radość wielkie - go stwo rzenia, ptaszki z gó - re,
2. Szczygieł mu w tó - ru - je al - tem, szpak te - no - rem
3. Łączą z pastu - szemi dary, od da je - my

1. pod la - tu - ja, pod niebiosa wyśpiewu - ja, wyśpiewu -
2 krzyknie czasem a gołąbek gruchnie basem, gruchnie ba -
3 wcie - lonemu Bo - gu dziś nam zrodzonemu, zrodzone -

1. ja. Pta — szki pod nie - bio - sa wyśpie wu - ja.
2 sem. A — go łą bek gruchnie, gruchnie basem.
3. mu. Bo — gu dary, dary oddajemy.


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

Tenor II

W dzień Bożego narodzenia

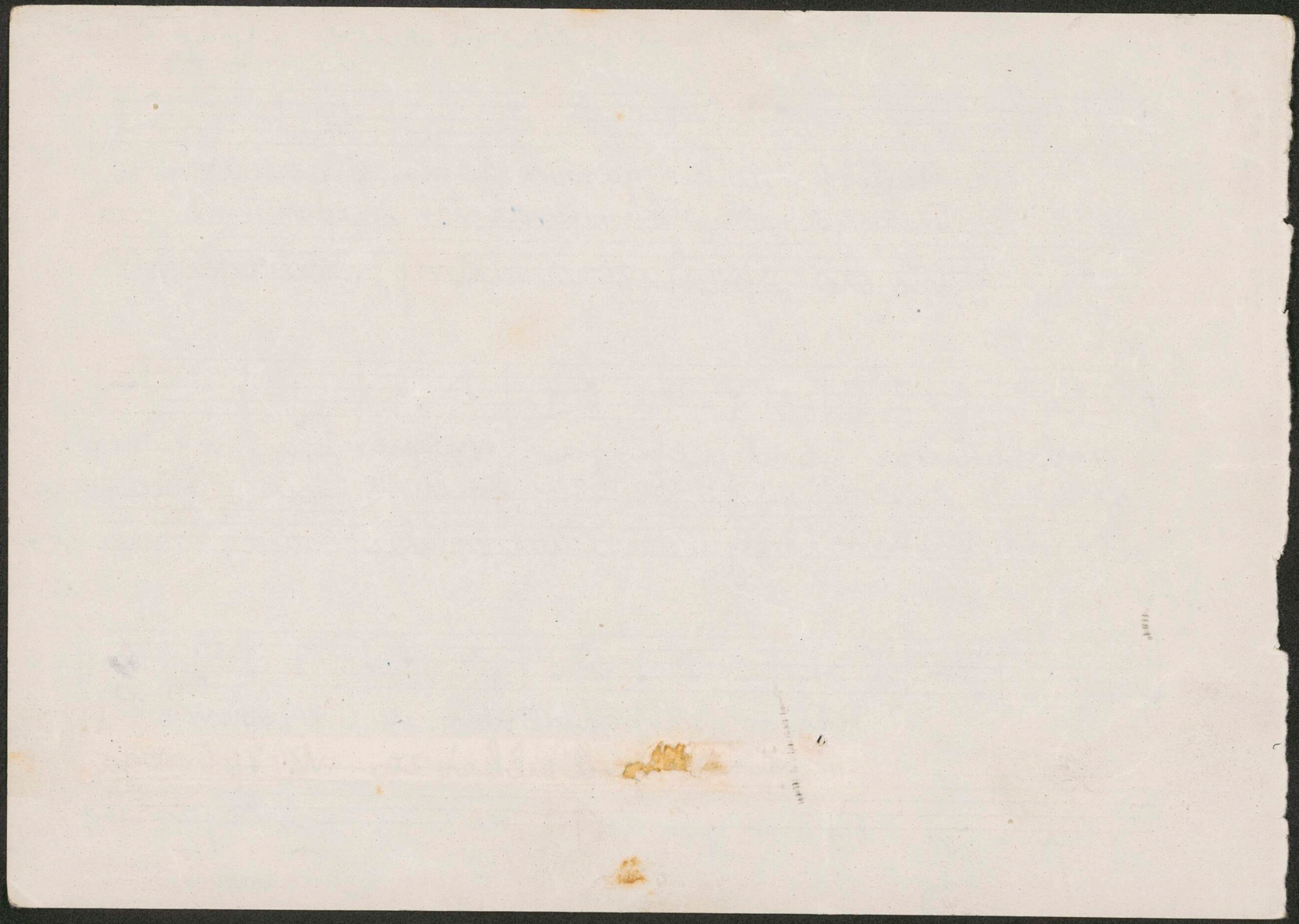
Niemiadowski

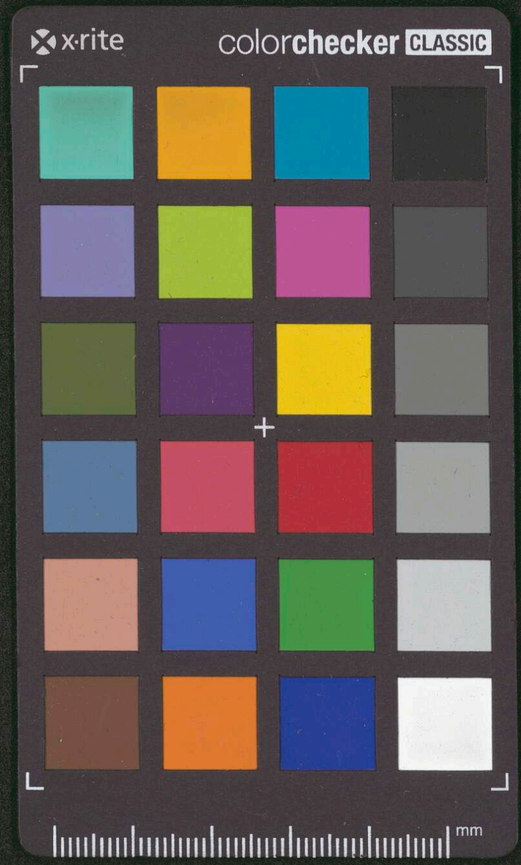
KK-1-863

1. Radość wszelkie-go stworzenia, ptaszki z gór-ej
2. Szczygieł mu wtó-ru-je al-tem, szpak te-no-rem
3. Łączą z pastuszeni dary, oddają Jemu

pod lat-ują pod niebio-sa wyśpiewują, wyśpiewu-
krzyknie czasem a go-tąbelk gruchnie basem, gruchnie ba-
wcielonemu Bogu dziś nam zrodzonemu, zrodzone-

ją. Pta—szki pod nie-bio-sa wyśpiewu-ją.
sem. A—go tąbelk gruchnie, gruchnie basem
mu. Bo—gu dary, dary oddają mu.




x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

Baryton Wesoło W dzień Mojego narodzenia (Niewiadomski

5

f

1. W dzień Bo że go naro dze nia, ra do ść wszel kie -
2. Sto wik za - czy na dy szkan tem, szczygieł mu wtó -
3. I my też z serca o fia ry, ta ząc z pa stu -

1. go stwo rze nia, pta szki w gó rę, pod la tu - ją,
2. nu - je al tem, szpak te no - rem krzy czą cza - sem
3. swe mi dary, od da je - my wcie lo ne - mu

1. pod nie bio sa wy śpie wu - ją, wy śpie wu - ją.
2. a go ta bel grzech nie ba sem, grzech nie ba sem.
3. Bo gu dziś pa nu zro dzo ne mu, zro dzo ne mu.

Verte!

KK-I-863
BIBLIOTEKA JAGIELLOŃSKA KRAKÓW



1. Ptaszki z góry podlatują, pod niebiosa
2. Szpak tenorem krzyknie czasem, a gołąbek
3. oddaje my wcieleniem, Bogu dziś mam



1. wyśpiewują, wyśpiewują.
2. gruchnie basem, gruchnie basem.
3. zrodzeniem, zrodzeniu.

Bas II

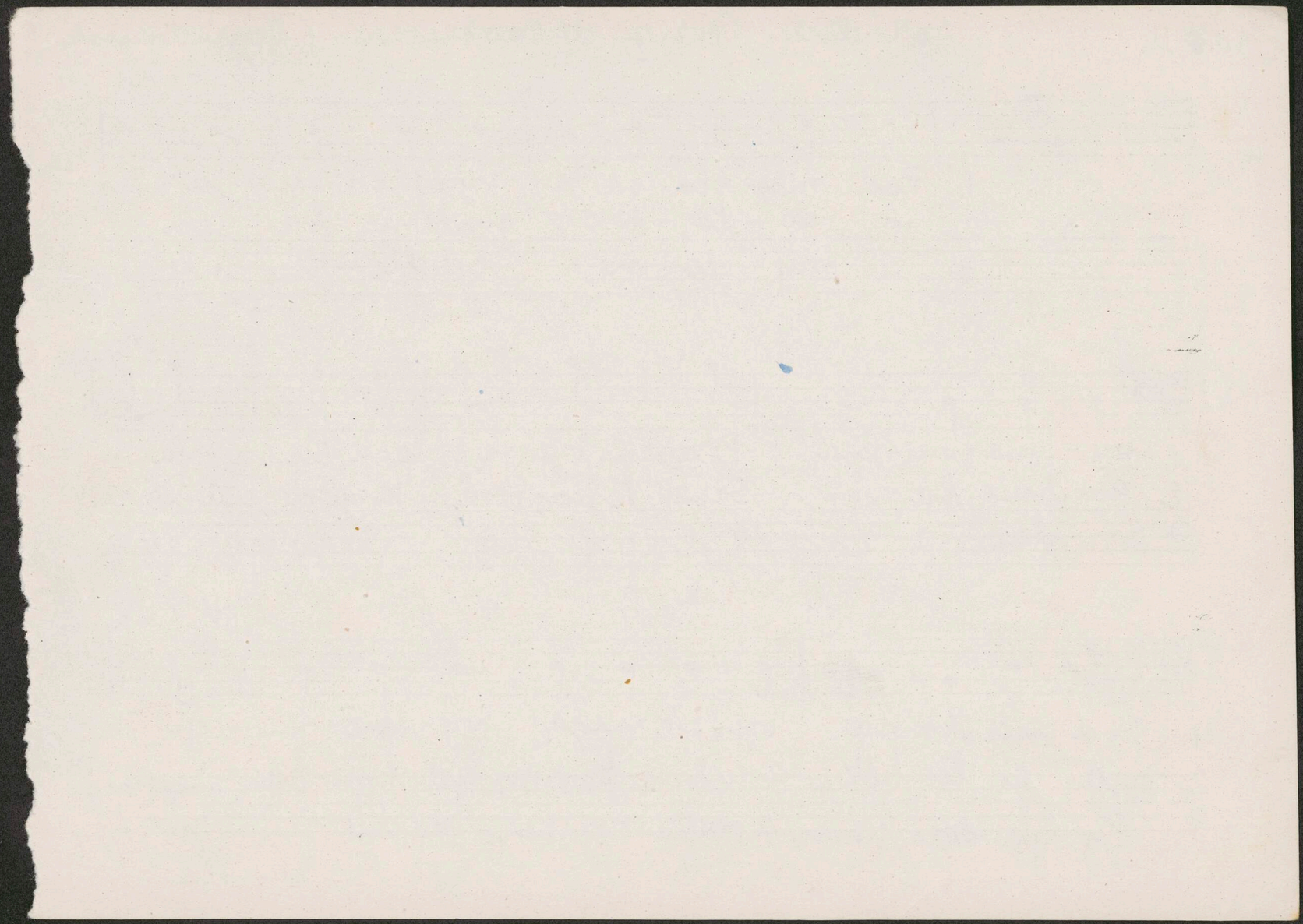
CHOR CATH. CRACOV.
Kk-1-863

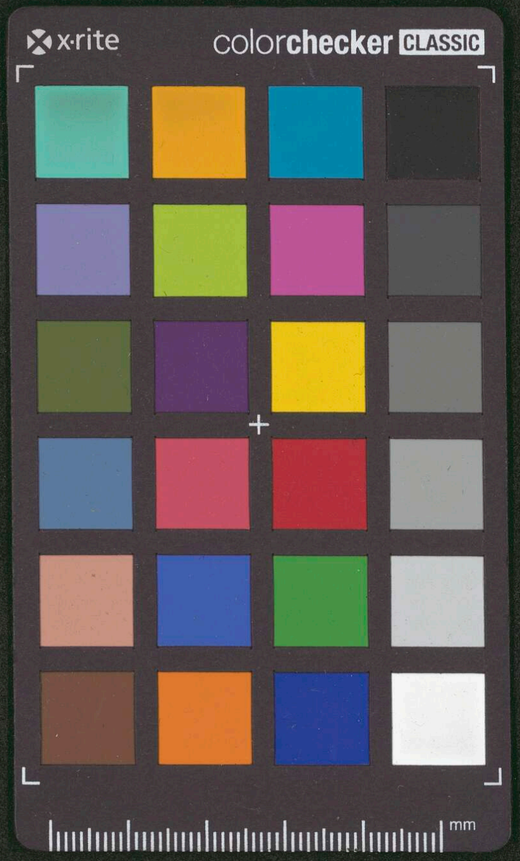
W dzień Bożego narodzenia (Nieznany)

1. Pod nie-bio-sa wy śpie-wu-ja,
2. A go-ta-bek gruchnie ba-sem,
3. I my da-ry oddaje-my,

1. wy-śpie-wu-ja. Ptaszki w górze, pod la tu-ja,
2. gruchnie ba-sem. Szpak te no-rem krzyknie cza-sem
3. Zrodzo ne-mu. Oddaje my w cielo ne mu

1. pod nie-bio sa wy śpie wu ja, wy-śpie-wu-ja.
2. a go ta bek gruchnie basem, gruchnie ba-sem.
3. Do gu dziś nam zrodzo nemu, oddaje-my.




x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

Bas II

CATH. CRAC. A CHART. Kk-1-863

W dzień Bożego narodzenia

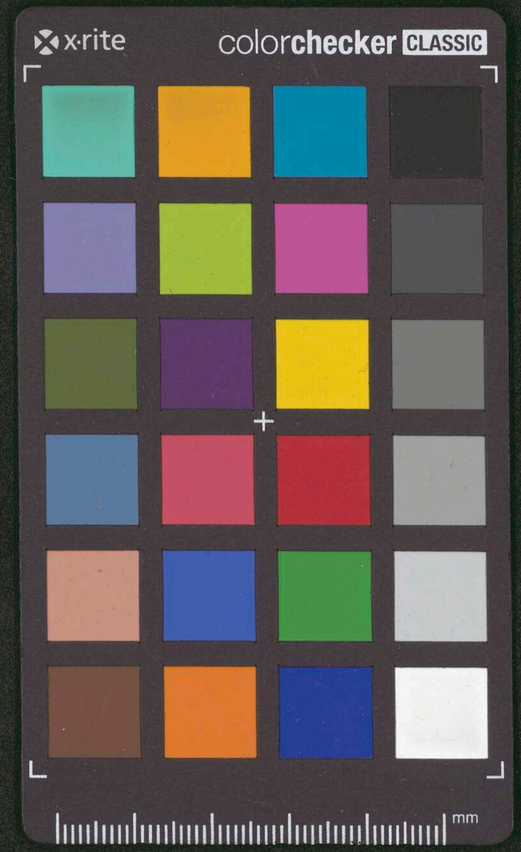
Nieznany

7

1. Pod nie-bio-sa wyśpiewują,
2. A go-ta-bek gruchnie basem,
3. I my dary oddajemy,

1. wyśpie-wu-ją. Ptaszki z góry podlatują
2. gruchnie ba-sem. Szpak tenorem Krzykie czasem
3. zrodzone-mu. oddajemy wesołemu

1. pod nie-bio-sa wyśpiewują, wyśpiewu-ją.
2. a go-ta-bek gruchnie basem, gruchnie basem.
3. Bogu dziś nam zrodzonemu, oddajemy.


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

Baryton Werbis

W dzień Bożego narodzenia (Niewiadomski)

f

1. W dzień Bo-żego na-ro-dzenia, ra-dość wszel-kie-go stwo-rzenia, ptaszki w gó-rze,
2. Sto wik za czy-na dyszkantem, szczygieł mu w tó-ru-je al-tem, szpak teno-rem
3. I my też z ser-ca o-fiary, tacząc z pastu-szenii dary, oddajemy

1. pod la tu-ja, pod niebiosa wyśpie wu-ja, wyśpiewu-ja.
2. krzyknie czasem, a gdzieś bek gruchnie basem, gruchnie ba-sem.
3. wielo nemu Bo-gu dziś nam z rodzo nemu, z rodzo ne-mu.

f

1. Ptaszki w gó-rze pod la tu-ja, pod niebiosa wyśpie wu-ja,
2. Szpak teno-rem krzyknie czasem, a gdzieś bek gruchnie basem,
3. Oddajemy wielonemu, Bogu dziś nam z rodzonemu

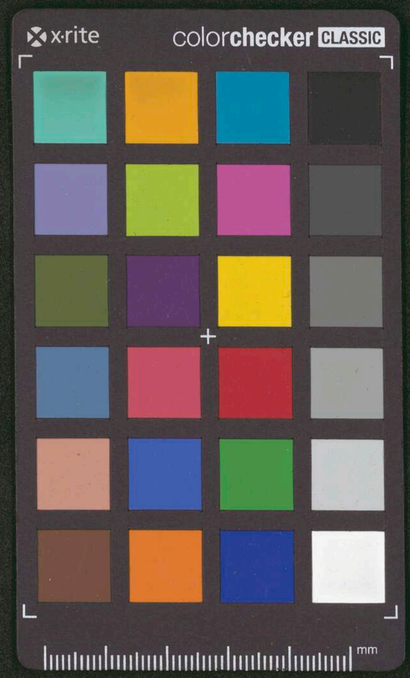
f

wyśpie wu-ja.
gruchnie ba-sem.
z rodzo ne-mu.

KK-I-863

Bonjour !

BIBL. JAGIELL. CRACOV.
Kk-1-863


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

KE-1-863

W dzień Bożego narodzenia

opracował
St. Niewiadomski
przełożył na
M. Rożnowski

Vesolo

W dzień Boże go
Stwórcy za czy-
ny tej zwer-

no rodzenia,
na dyspucantem
ca o fiary,

na dojrzeli wszelkie
szczygiel mu vte -
tę szkę z pa stuch -

go stworzenia,
ru - je altan,
sze nie da ry,

1 Ptaszki,
2 Szpakte -
3. Da - ry,

ptaszki z gó - rem
szpakte - cho -
od - da - je - my

pta
no
da

szki
rem,
ry

vyśpiè vu - ja,
szpakte no rem
od da je - my,

vyśpièvu —
krzykuè csa —
zrodzo ne —

- ja.
- sem.
- nu.

pod la - tu - ja
krzykuè czasem
vie - lo - ne - nu

pod miejeio za
a gora bek
Bo - gu dzis nam

vyśpiè vu - ja,
gruchuè ba sem,
zrodzo nemu,

vyśpiè vu -
gruchuè ba -
zrodzo ne -

ja
sem.
nu.

1. Vtaszki z gó - ry
2. Szpakte norem
3. - oddajèmy

pod la tu ja,
krzykuè czasem,
vesołemu,

pod miejeb za
a gora bek
Bogu dzis nam

vyśpièvu ja,
gruchuè basem,
zrodzonemu,

vyśpièvu - ja,
gruchuè ba sem,
zrodzonemu.

Jezus malusieńki

opr. H. Niewiadomski
na duży męski
M. Urbiny

Vostenuto

1. Jezus malusi
2. Jezus malusi

1. Je zus ma lu - bo - ga rze ńki bey - ta
2. Je zus ma lu - bo - ga rze ńki bey - ta

dzieci cała rąbek z głowy, ziemska otacza zdjęła rąbek, ptaszęta z zimna zdjęła rąbek, ptaszęta z zimna wziął dzieci

dzie - ci rąbek, ca - łu z głowy, ziemski, zdjęs - ła,

miedlata um o ni ngwoky

miedlata um o ni ngwoky

matusia su - kienki, krypta, ptaszęta z zimna wziął dzieci, miedlata um o ni ngwoky

matusia su - kienki. krypta.

matusia su - kienki. krypta.

Przylecieli Aniołkowie

opr. Urbiny

1 { Przyle - cieli śpiewali, Aniołkowie dzięcięta ale, jak ptaszęta wesoło jak, z nieba, 2 Trzeba

Po wia da ją Panna z Betlejem, nieśli chama na stamerellu, na święcie no - wi - ny. stoły, ta dzie, cisną

f

Hejże, hejże Syna Boga, Anie Jezu Bredzichowego, hejże, hejże pastuszkowie, noc noc, wstawajcie,

ph

chodźmy - liśmy do Betlejem, budzi liśmy mezonetkojąc, pastuszkowie za tą noc - witai po bie pajcie.

Sierotka

Powiedzcie pasterze mili.

opr. M. Wiśniewski

4 2) Już my bijmy tam bieżeli, gdy bijmy do- gdy nie- dzielo.
4 4) A cóż tu poda- rzu jemy, dzieci cu gdy je zwaj dzidzium.

Tempo ?

1. Powiedzcie paste- rze mili, gdzieście pod ten czas chodzili nie na- my?
3. A po czem ie go poznamy, gdyż żadnych znaków

1. do Betlejem stawne- go, witać na ro- dzone- go,
2. Idźcie po- kła- że- my wam, tylko chciejcie nie- rzucić nam,
3. Usłopie le- ży po- ni- ty, wół z osłem pra- cownì- ty,
4. O no Panem wszystkiego, a dwie serca na- sze- go,

1. z rany czytej Mę- ty jaszcz skąd poriecka rośnie nasza,
2. do Betlejem prosto bieżcie a le czyste serca mieście
3. para swoja nam chwiaja, dzieci Bestuo zapierwaja,
4. z dzieć Mu je dary jemy, o taśky prosić będziemy

1. z Pan- my Mesy ja szcz skąd poriecka nasza,
2. do Betlejem bieżcie czy- ste serca mieście,
3. pa- ra nam chwiaja, dzie- cia za przewaja,
4. z dzi- cia da ru je- my, o taśky prosimy

1. na zie mi, gdy Popa na ołtarz vi- dzi my,
2. dra nuje, takowych sług swoich przyjmuje.
3. mate go poznali o Nim Stwórcy swoje- go.
4. na zieni, my któ rzy z Betlejem pragnieny.

rit.

wpisać przed nutami